

**Recomendaciones para proceder a la instalación,  
parametrización, carga de datos y obtención de  
reportes con el Programa **EPI-Control**® Versión  
4.0**

**GUIA RAPIDA DEL USUARIO**

---

## INDICE

OBJETIVO .....	3
CONTENIDO .....	3
Requisitos para la instalación.....	3
Instalación.....	3
Apertura del programa por primera vez.....	5
Utilizando la base de datos de prueba .....	6
Explorando la barra de menú .....	7
Explorando los datos de la base de datos de prueba .....	13
Utilizando la base de datos real .....	14
Adaptando el programa a la institución .....	14
Carga de datos .....	15
Carga de componentes.....	16
Carga de denominadores .....	17
Carga de episodios .....	21
Carga del consumo de antimicrobianos .....	26
Carga de estudios de prevalencia .....	28
Resguardando la información .....	32
Exportando datos.....	34
Obteniendo reportes .....	36

---

**OBJETIVO**

El objetivo de este manual rápido para el usuario es que el mismo pueda tener una guía que lo asista en forma práctica y fácil en los pasos más relevantes del uso de este programa. A través de este manual usted podrá proceder en forma segura y asistida a los siguientes procesos:

- Instalación
- Apertura del programa por primera vez
- Utilizando la base de datos de prueba (EpiTest.mdb)
- Explorando la barra de menú
- Explorando los datos de la base de datos de prueba
- Utilizando la base de datos real (EpiCtrl.mdb)
- Adaptando el programa a la institución
- Cargando datos
  - Definición de componentes
  - Carga de denominadores
  - Carga de episodios
  - Consumo de antimicrobianos y otras drogas
  - Carga de estudios de prevalencia
- Resguardando la información
- Exportando datos
- Obteniendo reportes

**CONTENIDO*****Requisitos para la instalación***

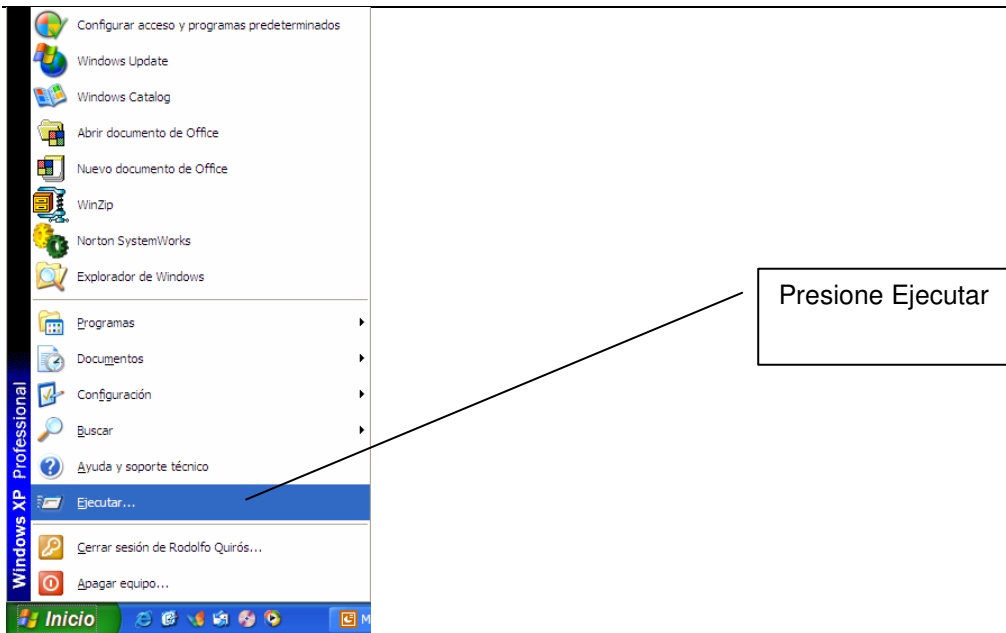
- 32 Mb de memoria RAM o Superior
- Disco rígido con 100 Mb de espacio libre
- Lectora de CD
- Impresora
- Sistema operativo Windows 98 o superior
- Tener instalado Ms Office 95 o superior. (La versión de Star-Office no permite obtener los reportes con la misma precisión que con Ms Excel)
- Puerto USB

***Instalación***

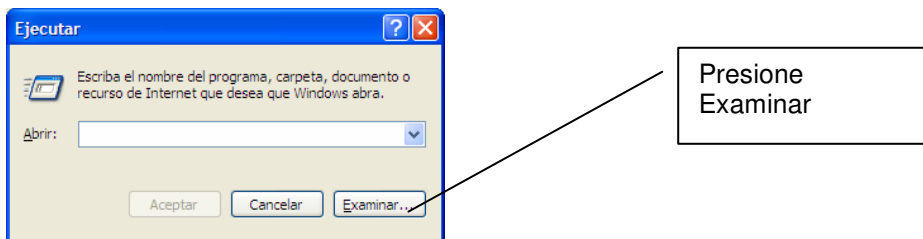
Para una instalación exitosa sería recomendable que la misma la realice asistido por personal de sistemas de su institución. En muchos casos las PC institucionales que están conectadas a red tienen bloqueos o requieren de permisos para poder instalar nuevos programas.

Si esto ya fue evaluado siga los siguientes pasos:

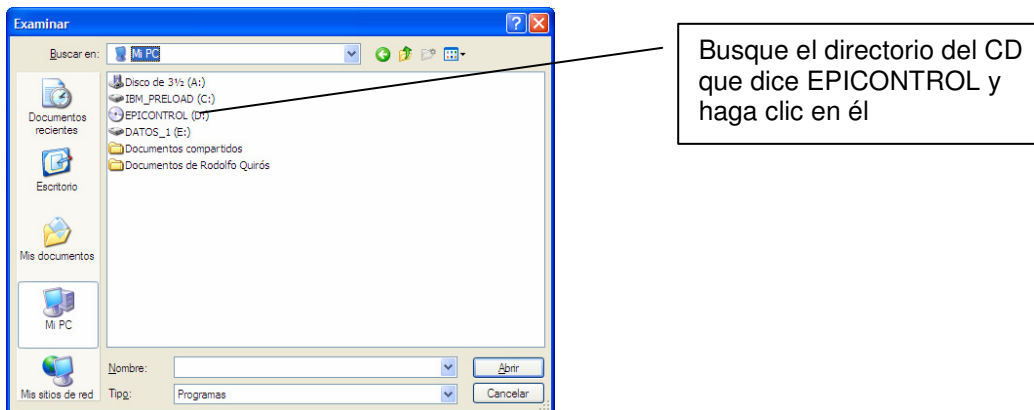
1. Cierre todos los programas que tenga activos (en ejecución)
2. Si tiene instalada la barra de Office proceda a cerrar la misma antes de la instalación del programa.
3. Coloque el CD en la lectora
4. Presione el botón de Inicio en la barra inferior de la pantalla. Se desplegará el menú de inicio.
5. Seleccione la opción Ejecutar



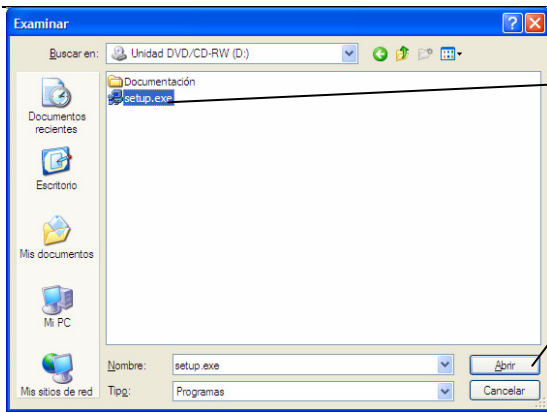
6. Presione Examinar.



7. Se abrirá una pantalla para que seleccione la lectora de CD.



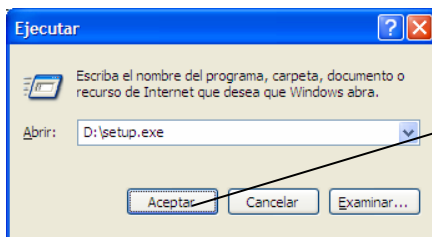
8. Luego seleccione el archivo setup.exe y presione Abrir



Seleccione el archivo setup.exe

Presione Abrir

9. Luego volverá a la pantalla Ejecutar. Presione Aceptar.



Presione Aceptar

10. Luego de presionar Aceptar comenzará la instalación del programa.

11. Durante la instalación del programa, el instalador le irá indicando los pasos a seguir

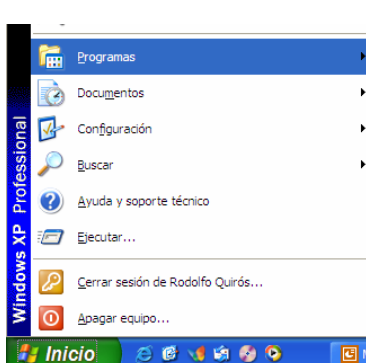
**NOTA: El tiempo de instalación dependerá de la velocidad de la máquina y de su configuración. Sea paciente siga paso a paso las indicaciones del instalador y espere hasta que el proceso de instalación haya concluido.**

12. Ahora proceda a conectar el Hardlock (la llave Negra que le fue entregada con el programa) que permite la utilización indefinida del programa mientras el mismo esté conectado a la PC. Este dispositivo es de propiedad exclusiva de la institución y su uso le está prohibido a cualquier otra persona no debidamente autorizada.

### Apertura del programa por primera vez

Para la apertura del programa por primera vez siga los siguientes pasos:

1. Presione el botón de Inicio en la barra inferior de la pantalla. Se desplegará el menú de inicio.
2. Seleccione programas



Cuando presione el botón de inicio seleccione Programas y busque el menú EPI Control

3. Seleccione el icono del programa con un click. Luego se abrirá una pantalla de licencia. Para poder continuar deberá presionar Aceptar lo cual implica aceptar las condiciones de instalación del producto.



4. Luego se abrirá la siguiente pantalla donde deberá completar los siguientes datos para poder continuar:
  - a. Datos de la institución
  - b. Datos de producción
  - c. Datos del investigador

Grabar Salir

Código:  Nombre:

CUIT:  Domicilio:

Localidad:  C.P.:  Provincia:

Teléfono:  Fax:

**Datos de Producción** Datos del Investigador Datos de Internación Residencias Precedimientos

Director:  Filiación del Centro:

Promedio diario de Camas Disponibles:  Nro. de Egresos/año:  Pacientes-día/año:

Promedio días de Estadía:  % de Ocupación:

Infectólogo:  Enfermera:  Microbiólogo:

¿Tiene Comité de Control de Infecciones?  Si  No

¿Tiene Comité de Farmacia?  Si  No

Ingrese 1 si el programa se encuentra en una institución solamente o el Nro. de centro asignado si participan de algún programa de recopilación de información.

Complete los datos de producción del centro.

Complete los datos de los investigadores

5. Finalizado el ingreso de los datos requeridos. Deberá ingresar en la siguiente pantalla el usuario y la contraseña con los siguientes datos:  
 Usuario: ADMINI  
 Contraseña: ADMINI

Acceso a EPIControl

Usuario:

Contraseña:

Aceptar Salir

Presione Aceptar

**Le sugerimos cambiar la contraseña de Administrador una vez ingresado al programa desde el menú OPCIONES / USUARIOS**

### Utilizando la base de datos de prueba

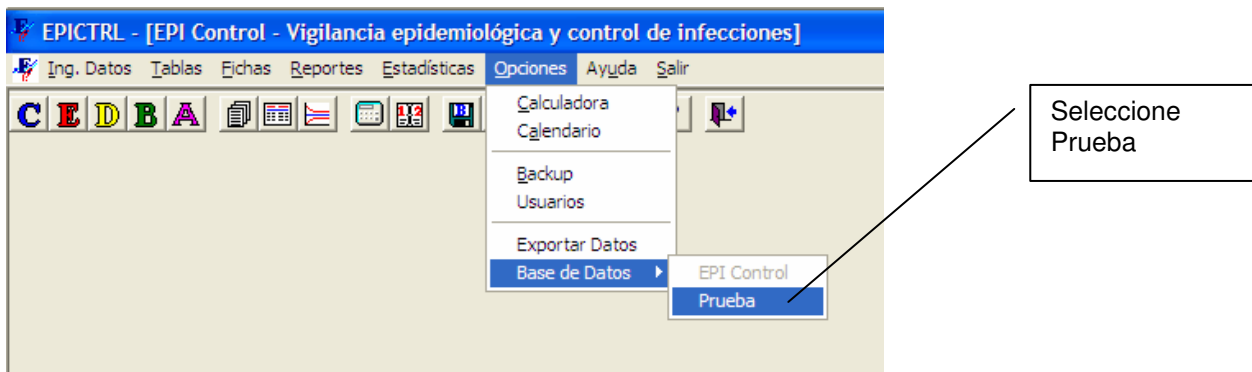
Para familiarizarse con el programa y sus características le sugerimos que utilice para ello la base de datos de prueba que ha sido preparada simulando una institución llamada "HOSPITAL DE PRUEBA". La misma tiene cargados datos correspondientes a los siguientes componentes:

Tipo de componente	Fecha de inicio	Fecha de finalización
Componente quirúrgico	01/01/2002	31/09/2002

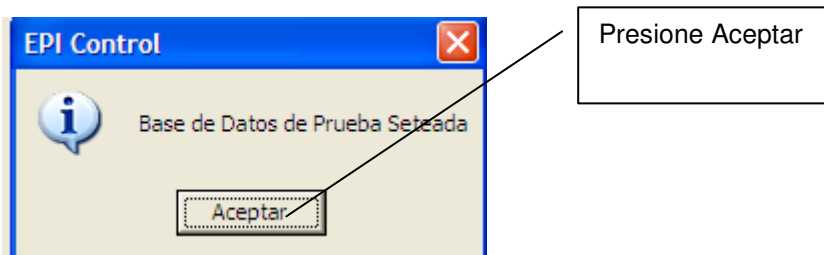
Componente de Unidades de Cuidados Intensivos de Adultos	01/01/2002	31/12/2003
Componente de Unidades de Cuidados Intensivos Neonatal	01/01/2002	31/12/2002
Uso de Antimicrobianos	01/01/2002	31/12/2003
Estudio de prevalencia	03/11/1999	
Estudio de cohorte	01/10/1999	31/12/1999

Para poder seleccionar la base de datos de prueba siga los siguientes pasos:

1. Seleccione “Opciones” de la barra de menú y luego presione “Base de datos” “Prueba”



2. Luego aparecerá la siguiente pantalla que le indica que la base de prueba ha sido seleccionada.

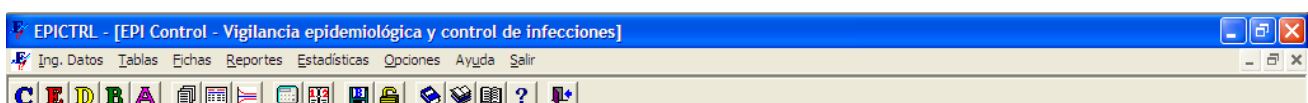


**NOTA:** Cada vez que inicie el programa el mismo apuntará a la base de datos real debiendo seleccionar la Base de datos de Prueba cada vez que desee practicar. Para poder saber si esta o no en la base de datos de prueba en todos los componentes figura en la parte superior en rojo **“HOSPITAL DE PRUEBA”**. Si estuviese trabajando con la base real aparecería el nombre de la institución para la que fue licenciado el software y como fuera cargado la primera vez que se abrió el programa

3. A partir de este punto usted podrá explorar el programa y sus características sin necesidad de entrar a la base de datos real

### Explorando la barra de menú

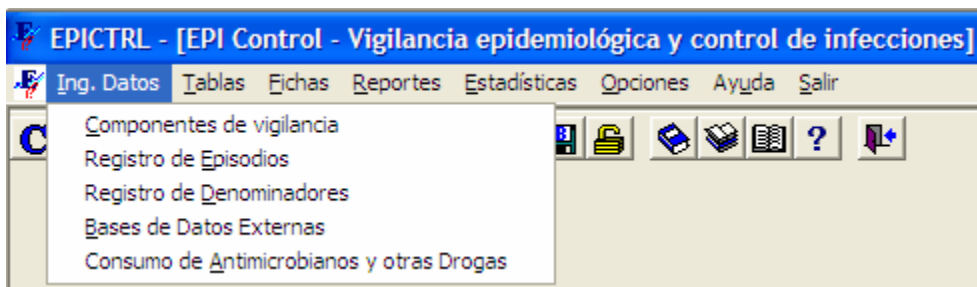
El programa posee una barra de menú superior con las siguientes opciones:



1. Ingreso de datos:

Este menú incluye los sub-menú que permiten el ingreso de datos.

- a. “Componentes de vigilancia”. Permite el ingreso y consulta de los componentes a vigilar.
- b. Registro de Episodios. Permite el ingreso y consulta de los episodios a vigilar.
- c. Registro de Denominadores. Permite el ingreso y consulta de los denominadores. Incluye la carga y consulta de estudios de prevalencia, cohorte y caso-control.
- d. Bases de Datos Externas. Permite el ingreso y consulta de datos de bases de datos externas.
- e. Consumo de Antimicrobianos y otras Drogas. Permite el ingreso y consulta de bases de datos externas.



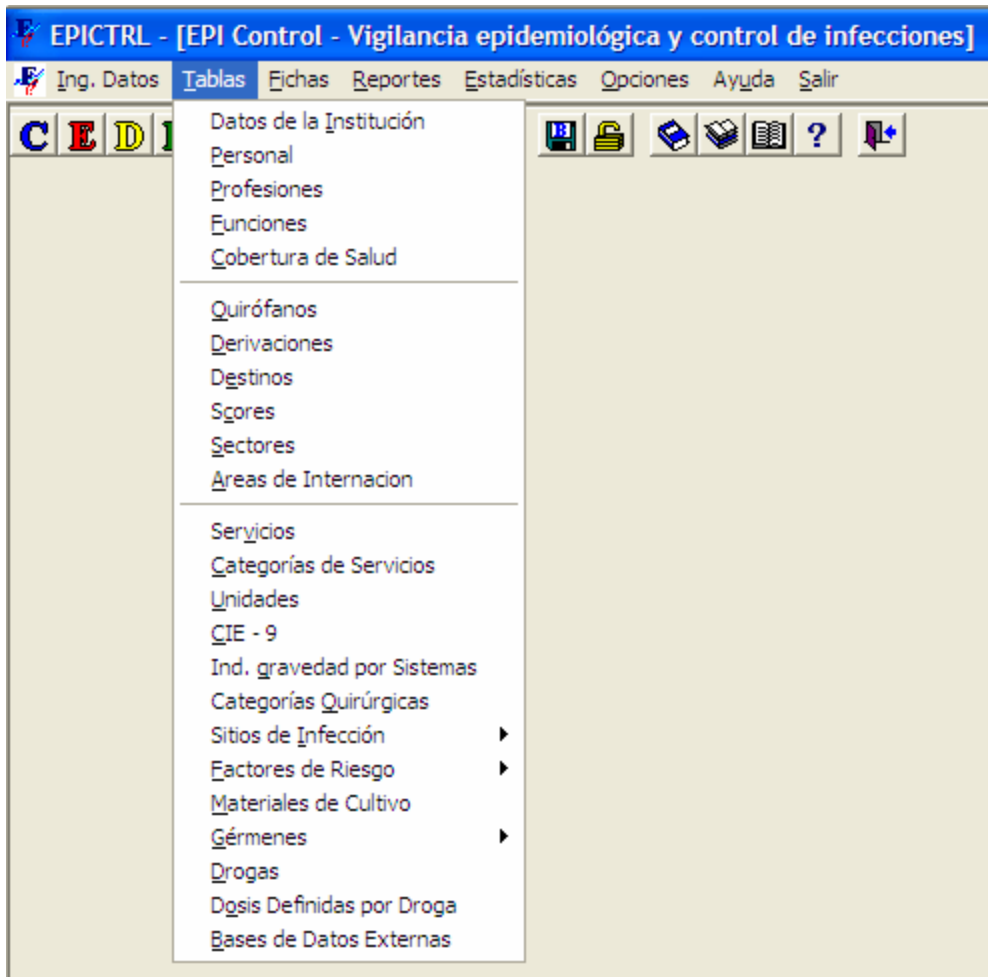
## 2. Tablas auxiliares

Este menú incluye las tablas auxiliares que permiten parametrizar el programa para el registro de datos.

- a. “Datos de la Institución”. Permite corregir y completar los datos de la institución luego del ingreso por primera vez al programa.
- b. “Personal”. Permite cargar, consultar y suprimir registros de la lista de cirujanos de una institución.
- c. “Profesiones”. Permite cargar, consultar y suprimir registros de la lista de profesiones (ej. médico, bioquímico, enfermero, etc...).
- d. “Funciones”. Permite cargar, consultar y suprimir registros de la lista de funciones (especialidades: Clínica Médica, Microbiólogo, Enfermero en Control de Infecciones, etc...).
- e. “Cobertura de Salud”. Permite cargar, consultar y suprimir registros de la lista de sistemas de salud (Obras sociales y prepagas).
- f. “Quirófanos”. Permite cargar, consultar y suprimir registros de la lista de quirófanos de la institución.
- g. “Derivaciones y Destinos” Permite cargar, consultar y suprimir registros de la lista de derivaciones y destinos.
- h. “Scores”. Permite cargar, consultar y suprimir registros de la lista de scores o sistemas de estratificación de severidad.
- i. “Sectores”. Permite cargar, consultar y suprimir registros de la lista de sectores de la institución. Se define como sector a un área física de la institución.
- j. “Área de internación”. Permite cargar, consultar y suprimir registros de la lista de áreas de internación. Un área de internación resulta de la combinación de un sector y una unidad (ver Unidades). Esta tabla permite cargar para una institución más de una unidad de internación sobre todo cuando las misma están en sectores (áreas físicas) distintas.
- k. “Servicios y Categorías de Servicios”. Permite cargar, consultar y suprimir registros de la lista de servicios y subservicios. Se define como servicio a una categoría de atención médica representada por pacientes con patologías similares.
- l. “Unidades”. Permite cargar, consultar y suprimir registros de la lista de unidades. Se define como unidad a un área funcional de internación que representa el agrupamiento de pacientes con igual intensidad de tratamiento.

- m. "CIE-9". Permite cargar, consultar y suprimir registros de la lista de códigos de la Clasificación Internacional de Enfermedades versión 9 (CIE9-CM. Este sistema de codificación tiene incorporado además un listado de procedimientos quirúrgicos que constituyen la base de las categorías quirúrgicas utilizadas por el sistema NNIS.
- n. "Índice de gravedad por sistemas". Permite cargar, consultar y suprimir registros de la lista de niveles de severidad por patología. Este índice permite ajustar los motivos de ingreso por nivel de severidad.
- o. "Categorías Quirúrgicas". Permite cargar, consultar y suprimir registros de la lista de categorías quirúrgicas. Esta clasificación se basa en la agrupación de procedimientos quirúrgicos similares.
- p. "Sitios de infección":
  - i. Primarios: Permite cargar, consultar y suprimir registros de la lista de sitios primarios de infección de la clasificación del sistema NNIS. Esta tabla permite además vincular un sitio primario con:
    - 1. factores de riesgo
    - 2. materiales de cultivo
    - 3. sitio secundario
  - ii. Secundarios: Permite cargar, consultar y suprimir registros de la lista de sitios secundarios o específicos de infección de la clasificación del sistema NNIS.
- q. "Factores de riesgo":
  - i. Principales: Permite cargar, consultar y suprimir registros de la lista de factores de riesgo principales. Esta tabla permite además vincular un factor de riesgo principal con uno secundario.
  - ii. Secundarios: Permite cargar, consultar y suprimir registros de la lista de factores de riesgo secundarios.
- r. "Materiales de cultivo". Permite cargar, consultar y suprimir registros de la lista de materiales de cultivo propuestos por el sistema NNIS.
- s. "Gérmenes":
  - i. "Gérmenes". Permite cargar, consultar y suprimir registros de la lista de gérmenes propuestos por el sistema NNIS. Esta tabla permite además vincular un germen con un:
    - 1. Género de germen"
    - 2. "Grupo de germen.
    - 3. "Antibiograma de germen"
  - ii. "Género de gérmenes". Permite cargar, consultar y suprimir registros de la lista de género de gérmenes. Se define como género de germen a una agrupación de microorganismos basada en sus géneros.
  - iii. "Grupo de gérmenes". Permite cargar, consultar y suprimir registros de la lista de grupo de gérmenes. Se define como grupo de germen a una agrupación de microorganismos basada en sus familias.
  - iv. "Antibiograma de germen". Permite cargar, consultar y suprimir registros de la lista de antibiograma de gérmenes. Se define como antibiograma de germen a una agrupación de antimicrobianos a testear para los microorganismos que constituyen ese grupo.
- t. "Drogas". Permite cargar, consultar y suprimir registros de la lista de drogas o principios activos. Este listado pertenece a la clasificación Anatómico Terapéutica de la Organización Mundial de la Salud. Esta tabla permite además definir si la droga es un antiinfeccioso y vincularlo con un antibiograma.
- u. "Dosis Diarias Definidas". Permite cargar, consultar y suprimir dosis diarias definidas de los principios activos del listado de drogas. Al mismo tiempo se pueden cargar los costos por DDD para el cálculo posterior del impacto económico.

- v. “Bases de datos externa”. Permite cargar, consultar y suprimir el nombre de bases de datos externas para la carga posterior de datos.

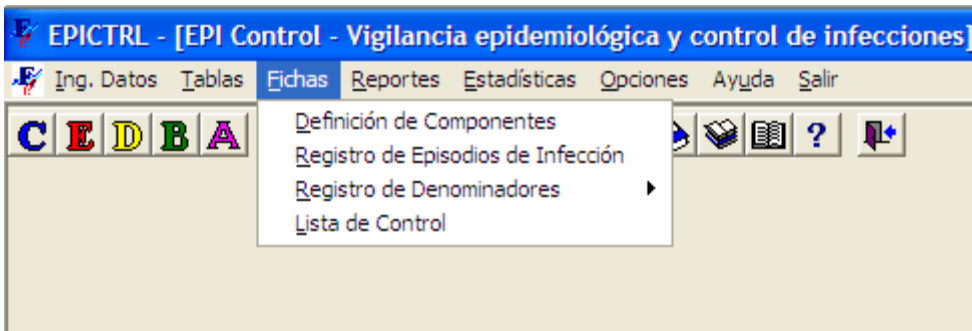


### 3. Fichas:

Este menú incluye las fichas de registro de datos necesarias para la recolección de la información en el terreno. Estas fichas están armadas en word.

- a. “Definición de Componentes de vigilancia”. Esta ficha contiene los distintos componentes que el programa permite vigilar.
- b. “Registro de Episodios de Infección”. Esta ficha permite el registro de datos correspondientes a los episodios a vigilar. La misma tiene un instructivo para su llenado.
- c. “Registro de Denominadores”:
  - i. Hospitalario/Servicio. Esta ficha permite cargar los datos correspondientes al denominador hospitalario global o por servicio.
  - ii. Obstétrico. Esta ficha permite cargar los datos correspondientes al denominador obstétrico.
  - iii. Unidades adultos/pediátricas. Esta ficha permite cargar los datos correspondientes al denominador de las unidades de cuidados intensivos adulto o pediátricas.
  - iv. Unidad neonatal, Esta ficha permite cargar los datos correspondientes al denominador de las unidades de cuidados intensivos neonatales estratificados por peso de recién nacido.

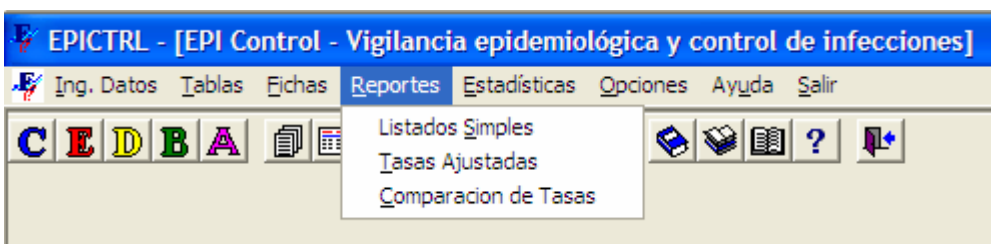
- v. Quirúrgico:
  - 1. Mensual. Esta ficha permite cargar las cirugías mensuales ajustadas sólo por tipo de herida.
  - 2. Individual. Esta ficha permite cargar los datos detallados de los procedimientos quirúrgicos.
- vi. Individual. Esta ficha permite cargar los datos detallados de estudios de prevalencia, cohorte o caso-control.
- d. “Lista de Control”. Esta ficha permite el análisis de las posibles causas de un proceso fuera de control y establecer las medidas para su control.



4. Reportes:

Este menú incluye los sub-menú que permiten la extracción y análisis de los datos.

- a. “Listados Simples”. Este sub-menú permite la extracción de datos en la forma de listados simples. Estos datos pueden ser exportados a excel u otro tipo de archivos (ej. txt).
- b. “Tasas Ajustadas”. Este sub-menú permite la elaboración de reportes a través de tasas específicas y ajustadas.
- c. “Comparación de Tasas”. Este sub-menú permite la elaboración de reportes a través de gráficos de control estadístico de procesos. Estos permiten realizar un benchmark interno utilizando los datos históricos como fuente de información para la comparación.

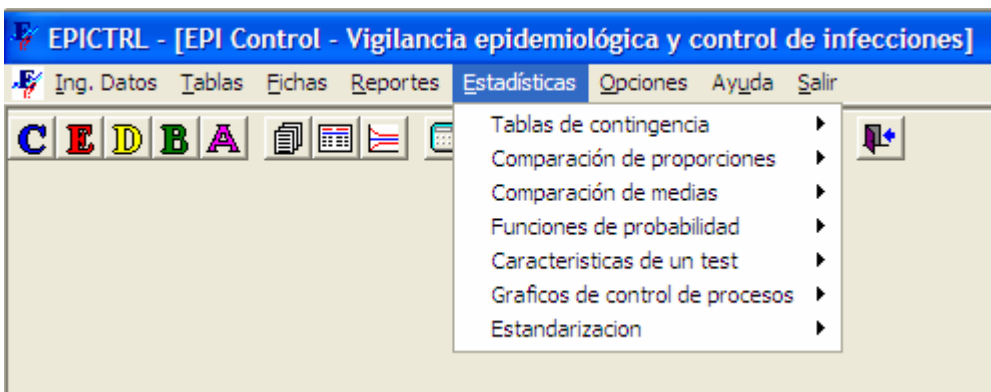


5. Estadísticas:

El programa contiene un menú estadístico básico orientado a permitir el análisis de los datos obtenidos de la vigilancia.

- a. “Tablas de contingencia”:
  - i. Medidas de efecto
  - ii. Calculo del NNT/NNE
  - iii. Chi cuadrado
  - iv. McNemar
  - v. Test de concordancia:
- b. “Comparación de proporciones”:
  - i. Una muestra
  - ii. Dos muestras
- c. “Comparación de medias”:
  - i. Una muestra
  - ii. Dos muestras independientes
- d. “Funciones de probabilidad”:

- i. Beta
- ii. Binomial
- iii. Chi cuadrado
- iv. F
- v. Poisson
- vi. T
- vii. Z
- e. “Características de un test”:
  - i. Test diagnósticos
  - ii. Test en serie
  - iii. Test en paralelo
  - iv. Calculador del Likelihood Ratios
  - v. Curva ROC
  - vi. Análisis Bayesiano Beta
- f. “Gráficos de control de procesos”:
  - i. Gráfico X-R
  - ii. Gráfico nP
  - iii. Gráfico P
  - iv. Gráfico P con vigilancia expectante
  - v. Gráfico P con vigilancia expectante y percentilo
  - vi. Gráfico C
  - vii. Gráfico U
  - viii. Gráfico U con vigilancia expectante
  - ix. Gráfico U con vigilancia expectante y percentilo
  - x. Gráficos de perfiles
  - xi. Test diagnósticos
  - xii. Test en serie
- g. “Estandarización”:
  - i. Directa
  - ii. Indirecta

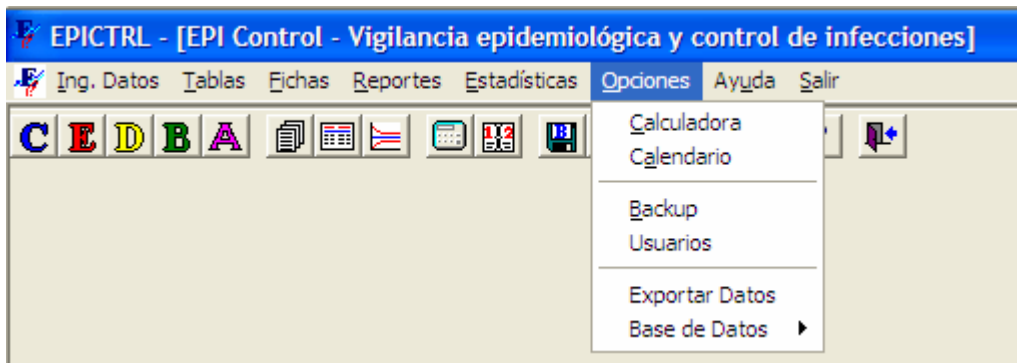


#### 6. Opciones:

Este menú contiene sub-menú accesorios destinados a facilitar el manejo del programa.

- a. “Calculadora”. Esta opción permite contar con una calculadora para la realización rápida de cuentas.
- b. “Calendario”. Esta opción permite contar con un calendario y agenda para el acceso rápido de citas.
- c. “Backup”. Esta opción permite realizar el backup de la base de datos facilitando la preservación futura de la información.
- d. “Usuarios”. Esta opción permite administrar el acceso al programa generando perfiles diferentes de accesos.
- e. “Exportar datos”. Esta opción permite exportar la base de datos a un centro de referencia para su análisis. El proceso se realiza preservando la confidencialidad de la información.

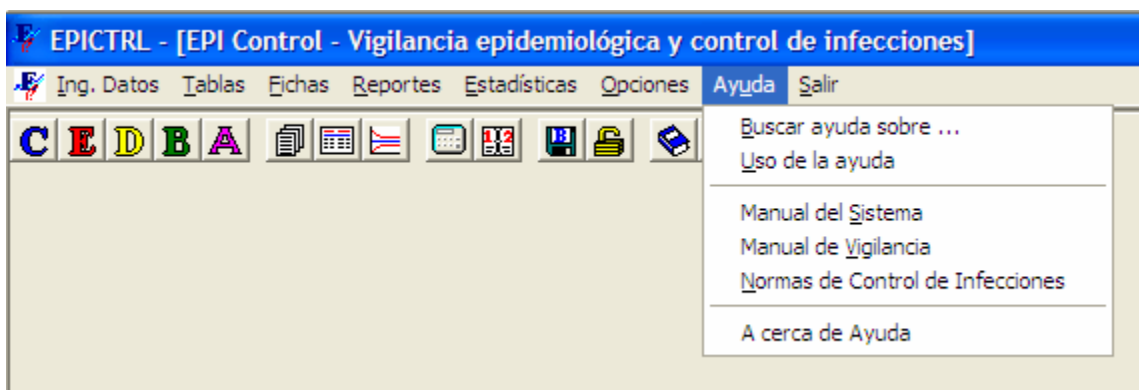
- f. "Base de datos". Esta opción permite pasar de la base de datos real a la base de datos de prueba y viceversa.



7. Ayuda:

Este menú contiene distintos sub-menú relacionados con la asistencia para el uso del programa como así también para la vigilancia y control de infecciones:

- a. "Buscar ayuda sobre". Esta opción permite realizar una búsqueda indexada de los distintos componentes del programa.
- b. "Uso de la ayuda". Esta opción permite indexar el menú de ayuda.
- c. "Manual del sistema". Esta opción permite contar con un sistema de ayuda contextual. Con F1 se puede acceder a esta ayuda desde cualquier punto del programa.
- d. "Manual de vigilancia". Esta opción permite contar con un manual de ayuda sobre vigilancia de infecciones hospitalarias. Con F2 se puede acceder a esta ayuda desde cualquier punto del programa.
- e. "Normas de Control de Infecciones". Esta opción permite contar con un manual de normas para el control de infecciones cedido a EPI-Control por la Asociación de Enfermeros en Control de Infecciones (ADECI) y por CODEINEP. Con F3 se puede acceder a esta ayuda desde cualquier punto del programa.
- f. "A cerca de Ayuda". Esta opción permite visualizar la licencia de uso del programa y acceder a la información del sistema.



**Explorando los datos de la base de datos de prueba**

Una vez seteada la base de datos de prueba Ud. podrá ingresar en cada uno de los menú del programa y explorar todas las opciones, asistido por la ayuda contextual (F1) del sistema.

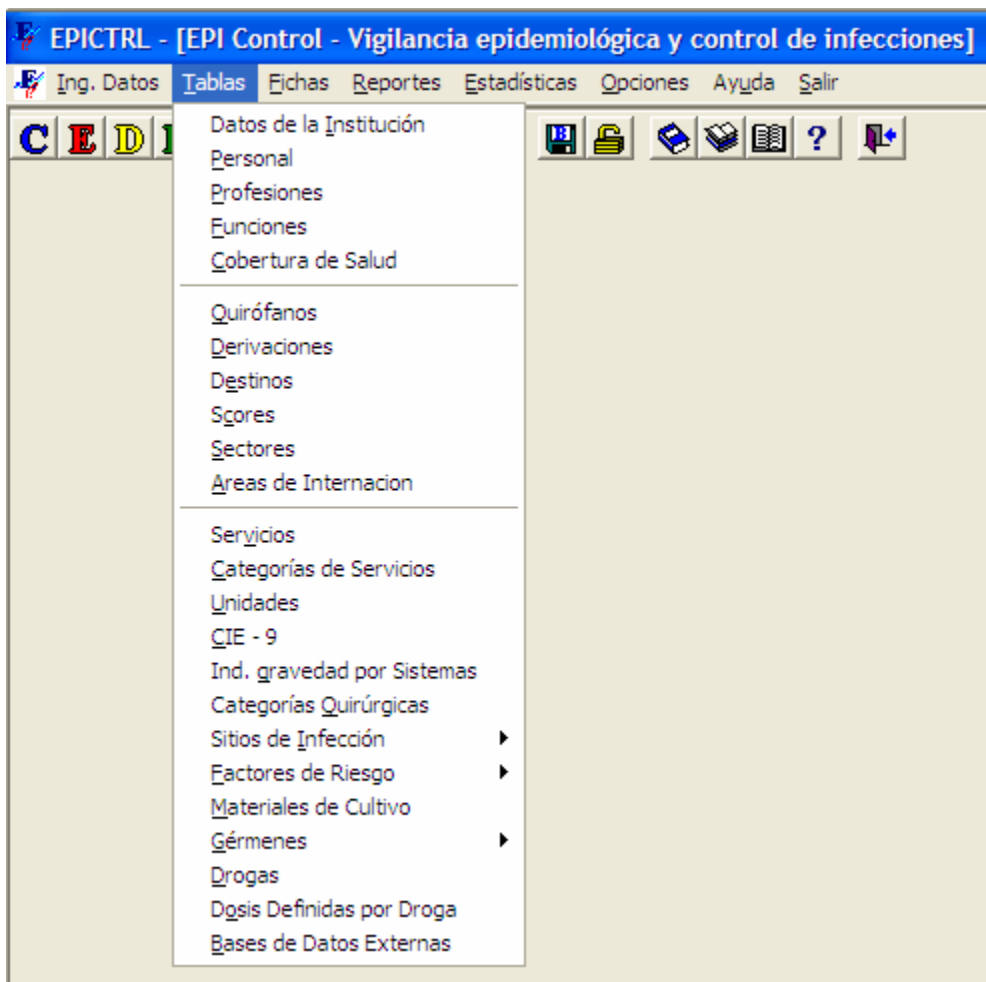
**Utilizando la base de datos real**

Cuando haya adquirido experiencia con el manejo del programa le sugerimos que se disponga a utilizar la base de datos real siguiendo para ello los pasos que se describieron en “Utilizando la base de datos de prueba” pero seleccionando en este caso “EPI Control” como base de datos real. Recuerde que cada vez que reinicia el programa el mismo se posiciona en la base de datos real.

**Adaptando el programa a la institución**

El programa ha sido preparado para que cada institución lo adapte a su propia realidad. Esto se realiza a través de la parametrización de las tablas auxiliares. Para poder realizar esta tarea con éxito siga los siguientes pasos:

1. Seleccione “Tablas” de la barra de menú. Al hacerlo se desplegará el siguiente menú:



2. Como se puede apreciar las opciones están agrupadas en tres grupos:

- a. Primer y segundo grupo:

Estos grupos contienen algunas tablas que deberán ser adaptadas por el investigador antes del ingreso de datos.

- i. “Datos de la Institución”. Puede reingresar a esta opción luego de la apertura del programa por primera vez para completar o corregir datos. Debe evitar modificar el número de centro ya que este es el número clave que identifica al centro.
    - ii. “Personal”. Aquí deberá cargar los datos de los cirujanos del centro para poder vincular las cirugías a un profesional en particular. De ser posible le recomendamos que utilice el número de matrícula como código identificador para cada cirujano.

- iii. "Profesiones". Este listado es una tabla genérica de profesiones que permite parametrizar otros datos como por ejemplo la profesión de los investigadores.
- iv. "Funciones". En esta tabla se han cargado las principales especialidades médicas donde además se puede establecer si se trata o no de una especialidad quirúrgica
- v. "Cobertura de Salud". Es un listado de los sistemas de salud (Obras Sociales y Prepagas) que se asisten en Capital Federal. Cada centro podrá agregar otros sistemas si lo considera necesario
- vi. "Quirófanos". Deberá cargar la lista de quirófanos que tiene la institución para poder cargar cirugías. El campo de códigos tiene sólo dos lugares.
- vii. "Derivaciones y Destinos" son tablas que hacen referencia a la procedencia del paciente a la internación y el destino luego del alta
- viii. "Scores". Esta tabla tiene algunos de los scores de severidad más comúnmente utilizados.
- ix. "Sectoros". Aquí deberá cargar los distintos sectores (áreas físicas) de su institución. Podría corresponder a pisos o salas
- x. "Área de internación". Resulta de combinar un sector (área física) con una unidad de internación (área funcional). Para poder cargar datos en esta tabla, antes debe haber definido y cargado en el sistema los sectores de su institución.

b. Tercer grupo:

Estas tablas viene con datos predefinidos pero pueden ser modificadas por el investigador, en caso de querer o ser necesario.

- i. "Servicios y Categorías de Servicios". Son los servicios definidos por el sistema NNIS. Sólo tiene relevancia cuando se define el componente de vigilancia por servicios que no está contemplado en este estudio.
- ii. "Unidades". Son áreas funcionales previamente definidas en el sistema NNIS. Permiten definir las áreas de internación (sector + unidad)
- iii. "CIE-9". Clasificación internacional de enfermedades versión 9. Es una tabla estándar
- iv. "Índice de gravedad por sistemas". Índice de severidad que permite clasificar la severidad de las enfermedades en una escala de 1 a 5.
- v. "Categorías Quirúrgicas". Listado de las categorías quirúrgicas definidas por el sistema NNIS.
- vi. "Sitios de infección". Listado de los sitios primarios y secundarios de infección según las definiciones del sistema NNIS.
- vii. "Factores de riesgo". Listado de factores de riesgo principales y secundarios asociados a determinados sitios de infección.
- viii. "Materiales de cultivo". Listado estándar de los materiales de cultivo considerados como válidos por el sistema NNIS para definir el diagnóstico microbiológico de una infección
- ix. "Gérmes". Listado estándar de microorganismos según la clasificación tomada del NNIS
- x. "Drogas". Listado de principios activos tomado de la clasificación ATC.
- xi. "Dosis Diarias Definidas". Listado de Dosis Diarias Definidas por principio activo y por vía .droga tomado de la clasificación ATC.
- xii. "Bases de datos externa". Permite definir el nombre de otras base de datos para comparaciones ulteriores.

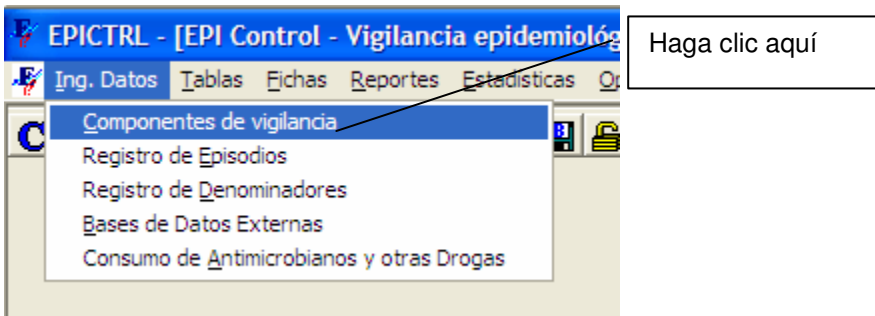
### **Carga de datos**

Una vez adaptadas las tablas auxiliares, Ud. podrá proceder a la carga de datos. Para hacerlo deberá primero definir los componentes a vigilar.

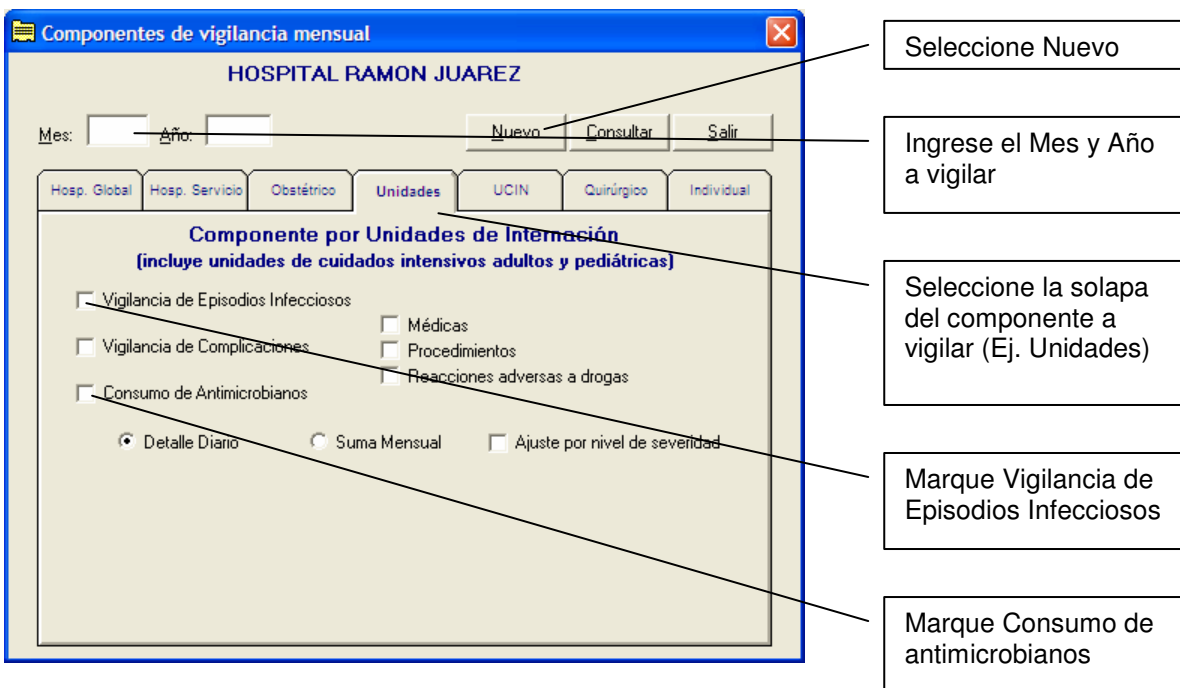
**Carga de componentes**

Para proceder a la carga de componentes proceda de la siguiente manera:

1. Seleccione “Ingreso de Datos” y “Componentes de vigilancia” de la barra de menú. Al hacerlo se desplegará el siguiente menú:



2. Al seleccionar “Componentes de vigilancia” se desplegará la siguiente pantalla:



3. Repita esta acción para cada componente a vigilar y por mes de vigilancia
4. Una vez finalizado la selección de los componentes presione Grabar y luego Cancelar para salir.

Presione Grabar y luego Cancelar para salir

**Carga de denominadores**

Para proceder a la carga de denominadores proceda de la siguiente manera:

1. Seleccione "Ingreso de Datos" y "Registro de denominadores" de la barra de menú. Al hacerlo se desplegará el siguiente menú:

Haga clic aquí

2. Al seleccionar "Registro de Denominadores" se desplegará la siguiente pantalla:

Ingreso el Mes y Año a buscar

Presione Buscar

- Ingrese el Mes y Año y luego presione Buscar. Al hacerlo se desplegarán los componentes disponibles para ese mes:

Hacer doble Click

- Luego de hacer doble clic en el componente seleccionado se desplegará la siguiente pantalla

Seleccione la Unidad a vigilar

Seleccione el sector correspondiente

Complete los datos requeridos según haya definido la vigilancia que realizará

- Presione la solapa de factores de riesgo para ingresar los denominadores correspondientes

Denominador Detalle Diario por Unidades de internación sin estratificar

Mes: 2 Año: 2004 HOSPITAL RAMON JUAREZ

Unidad: UCIAMQ ? UCI DE ADULTOS MÉDICO/QUIRÚRGICA Sector: 2P ?

Grabar Salir

Detalle diario por Unidad Factores de Riesgo Adicionales

1er. día del mes 1er. día mes siguiente

Nro. de Pacientes:	1er. día del mes					Total	1er. día mes siguiente					Total
	1	2	3	4	5		1	2	3	4	5	
Días previos en la unidad:	0						0					

	Ingresos Nuevos					Total	No. Pacientes ese día
	1	2	3	4	5		
1						1	12
2						1	13
3						0	0
4						0	0
5						0	0
6						0	0
7						0	0
8						0	0
9						0	0
						2	25

Seleccione esta solapa para cargar factores de riesgo

6. Luego de seleccionar la solapa de Factores de riesgo se desplegará la siguiente pantalla. Presione agregar para cargar un factor de riesgo.

Denominador Detalle Diario por Unidades de internación sin estratificar

Mes: 2 Año: 2004 HOSPITAL RAMON JUAREZ

Unidad: UCIAMQ ? UCI DE ADULTOS MÉDICO/QUIRÚRGICA Sector: 2P ?

Grabar Salir

Detalle diario por Unidad Factores de Riesgo Adicionales

Factor de Riesgo	1 día mes						1er día mes siguiente							
	Nro. de Pacientes en la unidad-FR					Días Previos	Nro. de Pacientes en la unidad-FR					Días Previos		
	1	2	3	4	5		1	2	3	4	5			

Agregar Modificar Eliminar

Día	Ingresos Nuevos-FR					Total	No. Pacientes ese día con FR
	1	2	3	4	5		

Presione Agregar para incorporar un nuevo factor de riesgo

7. Al seleccionar "Agregar" Factores de riesgo se desplegará la siguiente pantalla

**Factores de Riesgo Adicionales**

Definición:  
 ALDS-FR     Pacientes expuestos-FR     **Días-FR**

Fac. Riesgo Primario: [?] [?]  
 Fac. Riesgo Secundario: [?] [?]

1er. día del mes: 1 2 3 4 5 Total  
 1er. día mes siguiente: 1 2 3 4 5 Total

Nro. de Pacientes con FR: [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]  
 Días-FR: [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]

	Ingresos Nuevos-FR						No. Pacientes ese día con FR
	1	2	3	4	5	Total	
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							

- Tilde sólo Días-Factor de riesgo
- Seleccione el factor de riesgo principal (ej. VCV, ARM, CUR)
- Seleccione el factor de riesgo secundario (ej SE sin especificar)
- Cargue aquí los Días-Factor de riesgo

8. Al finalizar presione "Agregar" y luego cancelar para salir

**Factores de Riesgo Adicionales**

Definición:  
 ALDS-FR     Pacientes expuestos-FR     **Días-FR**

Fac. Riesgo Primario: VCV [?] VÍA CENTRAL VENOSA  
 Fac. Riesgo Secundario: SE [?] SIN ESPECIFICAR

1er. día del mes: 1 2 3 4 5 Total  
 1er. día mes siguiente: 1 2 3 4 5 Total

Nro. de Pacientes con FR: [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]  
 Días-FR: [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]

	Ingresos Nuevos-FR						No. Pacientes ese día con FR
	1	2	3	4	5	Total	
1							10
2							11
3							12
4							13
5							9
6							8
7							
8							
							63

Presione Agregar y luego Cancelar para salir

9. Al salir debe presionar Grabar para guardar los datos.

Denominador Detalle Diario por Unidades de internación sin estratificar

Mes: 2 Año: 2004 HOSPITAL RAMON JUAREZ

Unidad: UCIAMQ ? UCI DE ADULTOS MÉDICO/QUIRÚRGICA Sector: 2P ?

Detalle diario por Unidad

Factor de Riesgo	1 día mes						ter día mes siguiente					
	Nro. de Pacientes en la unidad-FR					Días Previos	Nro. de Pacientes en la unidad-FR					Días Previos
	1	2	3	4	5		Total	1	2	3	4	
VCV-SE												

Ingresos Nuevos-FR

Día	Ingresos Nuevos-FR					No. Pacientes ese día con FR
	1	2	3	4	5	
	0	0	0	0	0	0
						63

Botones: Grabar, Salir, Agregar, Modificar, Eliminar

Presione Grabar para guardar los datos

10. Si los datos fueron grabados exitosamente se desplegará el siguiente mensaje.

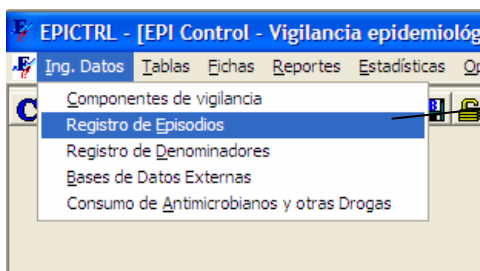


11. Luego de presionar Aceptar volverá a la pantalla de denominadores.

**Carga de episodios**

Para proceder a la carga de episodios proceda de la siguiente manera:

1. Seleccione "Ingreso de Datos" y "Registro de Episodios" de la barra de menú. Al hacerlo se desplegará el siguiente menú:



Haga clic aquí

2. Al seleccionar "Registro de Episodios" se desplegará la siguiente pantalla:

Seleccione Nuevo para poder ingresar datos

El número de historia clínica debe ser diferente con cada internación. En caso de que la institución utilice el mismo número con cada internación colocar al final del número la fecha de internación (ej. Número de internación = 896781; fecha de internación = 01/05/2004) Integrar el nuevo número de esta manera:  
896781050401

Si bien es obligatorio se pueden utilizar comodines (DES=desconocida)

Si bien es obligatorio se pueden utilizar códigos genéricos 20011; 20012; 20013; 20014 y 20015

Si no se conoce el motivo de internación se puede cargar 000.0 = desconocido

3. Para continuar debe seleccionar la solapa "Datos de la Internación". Al hacerlo se desplegará la siguiente pantalla:

Si bien este campo es obligatorio se puede utilizar como comodín (DES = desconocida)

Debe cargar la fecha de internación (ej. 01/01/2004)

La fecha de alta no está habilitada en el registro por episodios

Debe cargar el tipo de internación (PRO = programado; URG = urgente; DES = desconocido)

Los datos de la evolución son opcionales.

4. Para continuar debe seleccionar la solapa "Infecciones/Cirugías". Al hacerlo se desplegará la siguiente pantalla:

Presione Agregar para cargar un episodio de infección

5. Una vez presionado el botón Agregar se despliega la siguiente pantalla:

Debe seleccionar un sitio primario de infección (ej. ISQ = infección de sitio quirúrgico; BACT = bacteriemia primaria; ITU = infección urinaria; NEU = neumonía).

Seleccione bacteriemia secundaria sólo si existen hemocultivos positivos en presencia de otro foco.

Seleccione el sitio secundario en base al sitio primario previamente elegido

Marque los factores de riesgo primario

Marque primero los factores de riesgo secundarios y luego los factores de riesgo

Marque S si el episodio es un episodio NNIS

Marque S si se trata de una infección de sitio quirúrgico

Seleccione la cirugía si se trata de una infección de sitio quirúrgico

6. Una vez completada la pantalla presione "Datos de Laboratorio" para continuar con la carga.

Presione esta solapa para continuar la carga

7. Una vez seleccionada la solapa “Datos de Laboratorio” se abrirá la siguiente pantalla:

Seleccione microbiológico para cargar el microorganismo

Ingrese los materiales de cultivo de acuerdo a si estos son positivos; negativos, no cultivados o desconocidos. Al menos un cultivo debe ser positivo

Seleccione un microorganismo del listado de gémenes

8. Al seleccionar el germen se desplegará el listado de antimicrobianos a testear:

Una vez seleccionado el germen se despliegan los antimicrobianos correspondientes al antibiograma del microorganismo

Cargar R = resistente; S = sensible y X = no testeado. Los microorganismo con nivel intermedio debes ser cargados como R = resistentes

Cargar si el paciente falleció

Cargar la relación con el fallecimiento o con la recuperación

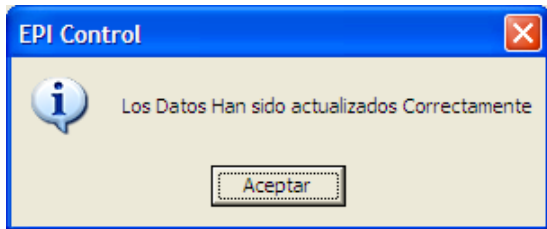
9. Al completar los datos de la pantalla presione Agregar para guardar los datos:

Presione Agregar para guardar los datos

10. Al presionar Agregar se desplegará la siguiente pantalla, donde deberá presionar Grabar para guardar los datos en la base:

Presione Grabar los datos en la base de datos.

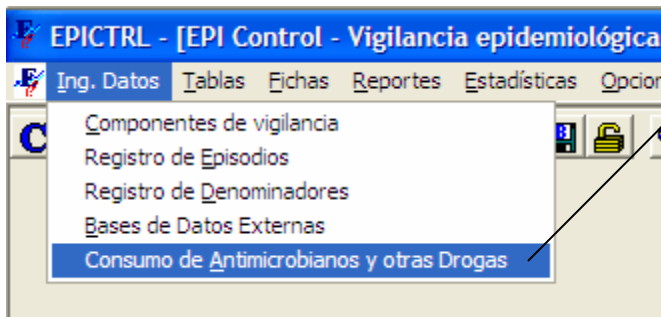
12. Si los datos fueron grabados exitosamente se desplegará el siguiente mensaje.



**Carga del consumo de antimicrobianos**

Para proceder a la carga del consumo de antimicrobianos proceda de la siguiente manera:

1. Seleccione "Ingreso de Datos" y "Consumo de Antimicrobianos y otras Drogas" de la barra de menú. Al hacerlo se desplegará el siguiente menú:



Haga clic aquí

2. Al seleccionar "Consumo de Antimicrobianos y otras Drogas" se desplegará la siguiente pantalla:

Seleccione Nuevo para ingresar datos

3. Al seleccionar Nuevo se desplegará la siguiente pantalla:

Ingrese el Mes y Año a cargar

Seleccione la unidad de la cual va ingresar los datos

Seleccione el antimicrobiano del listado de drogas

4. Al seleccionar el antimicrobiano del listado y la vía se establece la unidad en la que se ingresan el consumo:

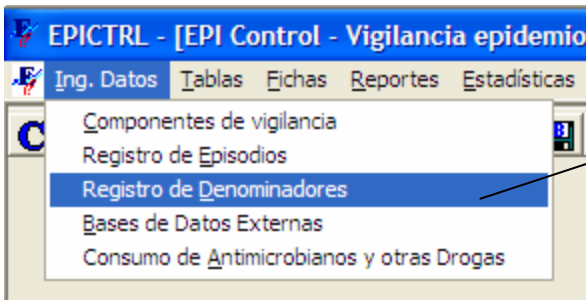
Ingrese el consumo teniendo en cuenta la unidad de medida indicada en la pantalla

5. Una vez completada la pantalla deberá presionar Grabar para registrar los datos

## Carga de estudios de prevalencia

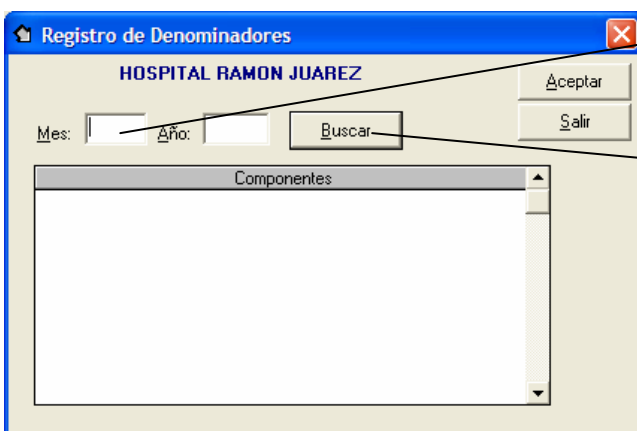
Para proceder a la carga de los estudios de prevalencia :

1. Seleccione “Ingreso de Datos” y “Registro de Denominadores” de la barra de menú. Al hacerlo se desplegará el siguiente menú:



Haga clic aquí

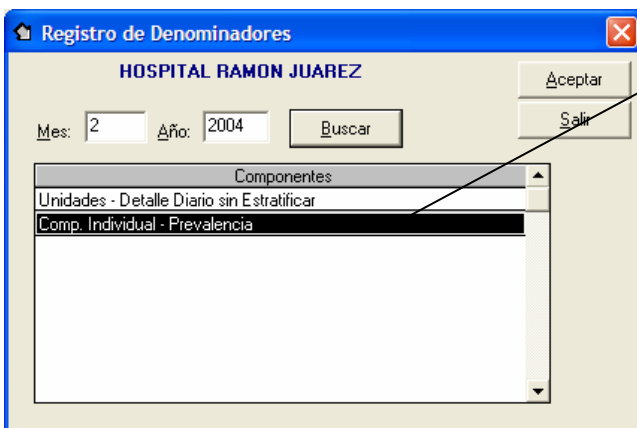
2. Al seleccionar “Registro de Denominadores” se desplegará la siguiente pantalla:



Ingreso el Mes y Año a buscar

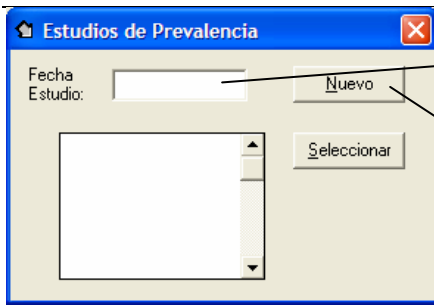
Presione Buscar

3. Ingrese el Mes y Año correspondientes al estudio de prevalencia y luego presione Buscar. Al hacerlo se desplegarán los componentes disponibles para ese mes:



Haga doble clic aquí

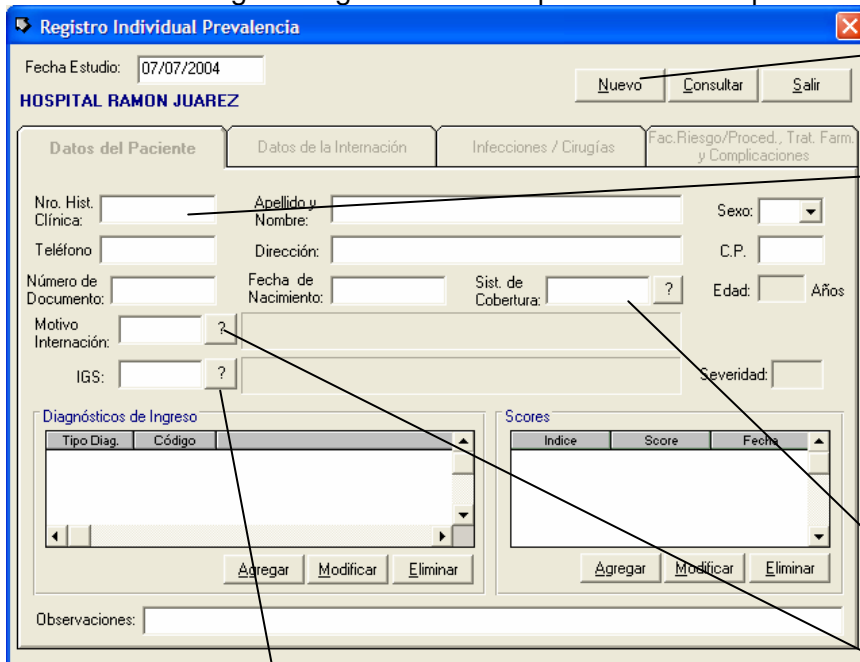
4. Al hacer doble clic sobre el estudio de prevalencia se desplegará la siguiente pantalla:



Ingresar la fecha del día del estudio

Luego presione Nuevo para abrir las pantallas de registro

5. Luego de ingresar la fecha presione Nuevo para abrir las pantallas de registro:



Seleccione Nuevo para poder ingresar datos

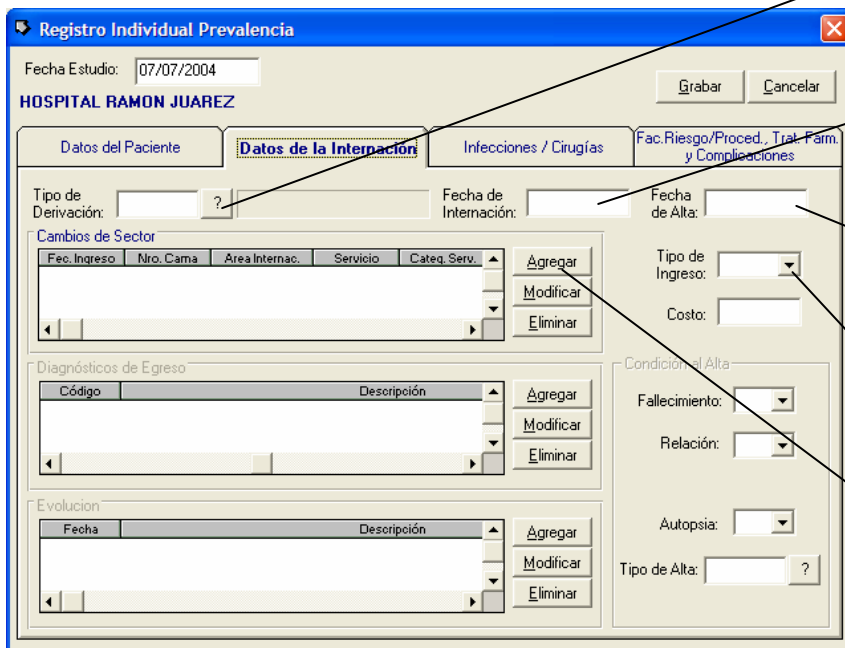
El número de historia clínica debe ser diferente con cada internación. En caso de que la institución utilice el mismo número con cada internación colocar al final del número la fecha de internación (ej. Número de internación = 896781; fecha de internación = 01/05/2004) Integrar el nuevo número de esta manera:  
896781050401

Si bien es obligatorio se pueden utilizar comodines (DES=desconocida)

Si no se conoce el motivo de internación se puede cargar 000.0 = desconocido

Si bien es obligatorio se pueden utilizar códigos genéricos 20011; 20012; 20013; 20014 y 20015

6. Luego de completar los Datos del Paciente presione la solapa Datos de la Internación para continuar con la carga de datos.



Si bien este campo es obligatorio se puede utilizar como comodín (DES = desconocida)

Debe cargar la fecha de internación (ej. 01/07/2004)

La fecha de alta no está habilitada en los estudios de prevalencia

Debe cargar el tipo de internación (PRO = programado; URG = urgente; DES = desconocido)

Presionar Agregar para registrar el área de internación

7. Luego de presionar Agregar en cambios de sector se abre la siguiente pantalla:

**Sectores**

Area Internación: [?] Servicio: [?] Categ. Servicio: [?] [Agregar] [Cancelar]

Fec. Ingreso al Sector: [ ] Fec. Egreso del Sector: [ ] Nro. Cama: [ ]

Peso rec. Nacido: [ ] Evento Obstétrico: [ ] Tipo de Derivación: [?]

Diag. Ingreso: [?]

Condición al Alta

Fallecimiento: [ ] Relación: [ ] Tipo de Alta: [?] Costo: [ ]

Presionar para seleccionar el área de internación

Seleccionar la categoría de servicio (sub-servicio)

Seleccionar el Servicio de internación

Si bien este campo es obligatorio se puede utilizar como comodín (DES = desconocida)

8. Presione Agregar para salvar los datos y luego cancelar para salir. Al hacerlo volverá a la siguiente pantalla:

**Registro Individual Prevalencia**

Fecha Estudio: 07/07/2004 [Grabar] [Cancelar]

**HOSPITAL RAMON JUAREZ**

Datos del Paciente | **Datos de la Internación** | Infecciones / Cirugías | Fac. Riesgo/Proced., Trat. Farm. y Complicaciones

Tipo de Derivación: DES [?] DESCONOCIDO Fecha de Internación: 01/07/2004 Fecha de Alta: [ ]

**Cambios de Sector**

Fec. Ingreso	Nro. Cama	Area Internac.	Servicio	Categ. Serv.
602		P2 - SGRAL	CLI	CLG

Tipo de Ingreso: PRO Costo: [ ]

Diagnósticos de Egreso

Código	Descripción

Condición al Alta

Fallecimiento: [ ] Relación: [ ] Autopsia: [ ] Tipo de Alta: [?]

Seleccionar esta solapa para cargar los datos de consumo de antimicrobianos

9. Para continuar con la carga de uso de antimicrobianos deberá seleccionar la solapa de Tratamiento farmacológico.

Presionar Agregar para cargar los antimicrobianos consumidos el día del estudio de prevalencia

10. Una vez presionado el botón Agregar se desplegará la siguiente pantalla:

Seleccionar el antimicrobiano del listado de drogas

Seleccionar la vía de administración

11. Una vez seleccionada la vía de administración del antimicrobiano se establecerá la unidad de medida para la carga de la dosis.

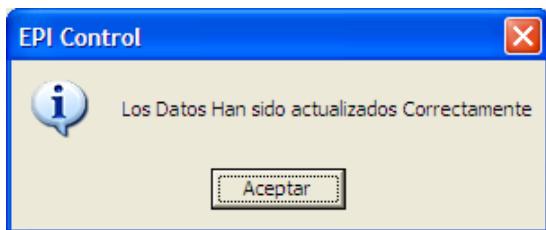
Marque si el antimicrobiano está siendo recibido con criterio profiláctico o terapéutico

- Cuando haya completado todos los datos, Presione Agregar para guardar los datos
- Por último defina si la indicación resultó adecuada o inadecuada
- Si seleccionó Terapéutico, marque si el antimicrobiano está siendo recibido con criterio empírico o definido

12. Al presionar Agregar se desplegará la siguiente pantalla, donde deberá presionar Grabar para guardar los datos en la base:

Presione Grabar para guardar los datos

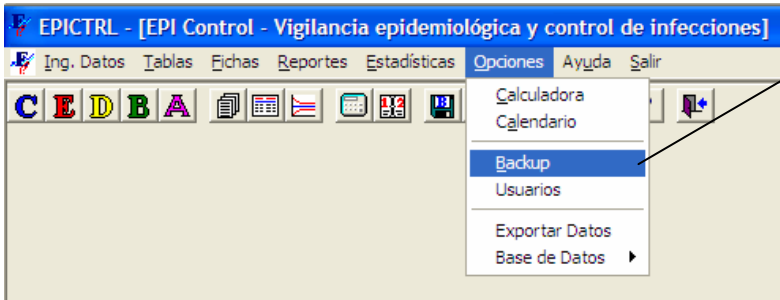
13. Si los datos fueron grabados exitosamente se desplegará el siguiente mensaje.



**Resguardando la información**

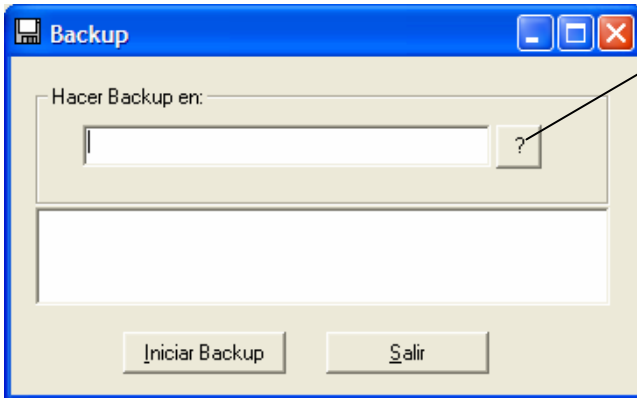
Para evitar la pérdida de los datos le recomendamos fuertemente que realice periódicamente copias de resguardo de su base de datos. Para ello el programa cuenta con una opción que le asistirá en la tarea.

1. Seleccione "Opciones" y "Backup" de la barra de menú. Al hacerlo se desplegará el siguiente menú:



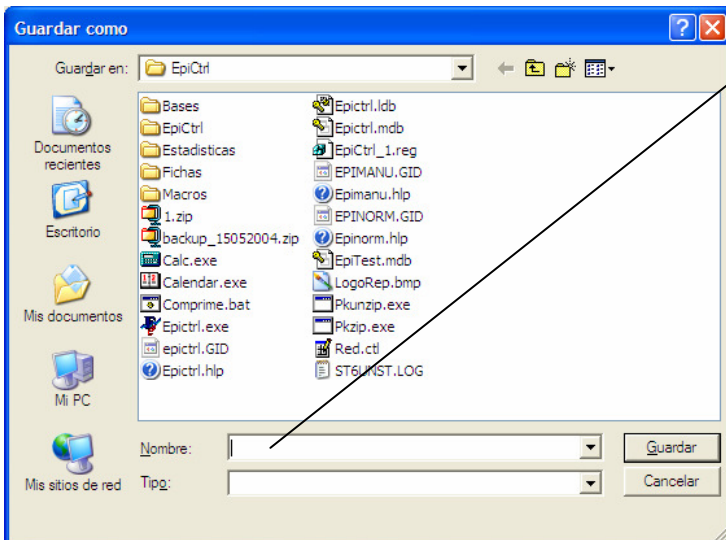
Haga clic aquí

2. Al seleccionar "Backup" se desplegará la siguiente pantalla:



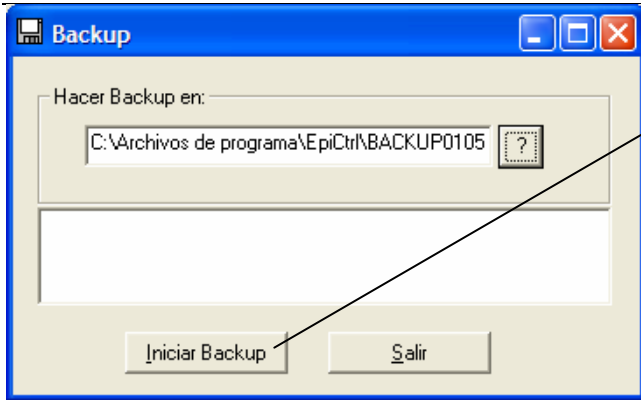
Presione aquí para seleccionar el destino para el resguardo del archivo

3. Luego de presionar "?" se desplegará la siguiente pantalla:



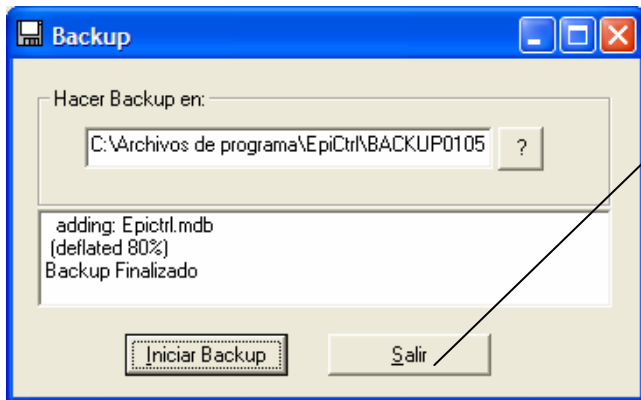
Elija el lugar para guardar el archivo de backup y colóquelo un nombre. Le sugerimos que utilice la palabra backup y la fecha por ejemplo:  
BACKUP\_20040501

- 4. Una vez finalizado presione Guardar.
- 5. Luego presione Iniciar Backup para comenzar el resguardo.



Presione Iniciar Backup para comenzar el resguardo

6. Una vez finalizado el proceso de backup presionar Salir para salir de esta opción.

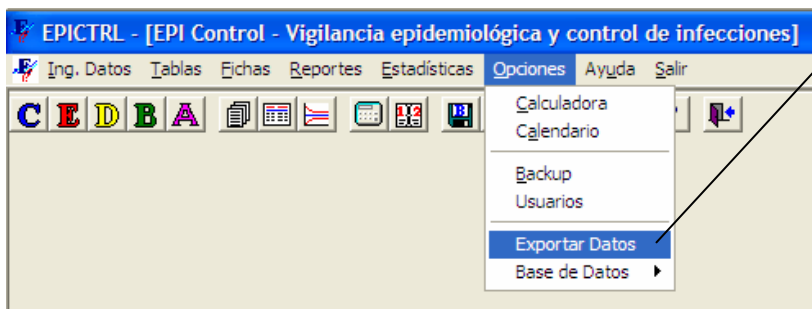


Presione Salir una vez finalizado el proceso

## Exportando datos

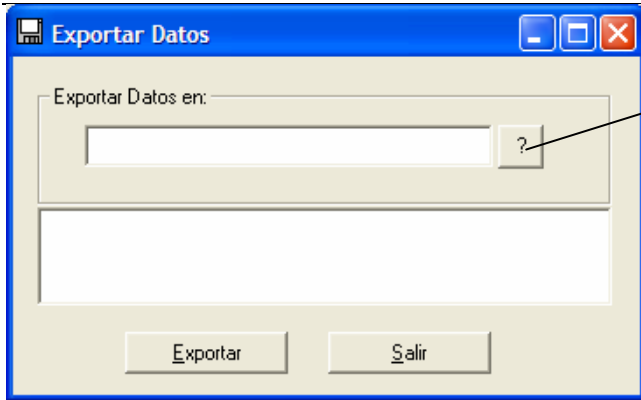
Este proceso permite la exportación de la base de datos manteniendo la confidencialidad de la información.

1. Seleccione “Opciones” y “Exportar Datos” de la barra de menú. Al hacerlo se desplegará el siguiente menú:



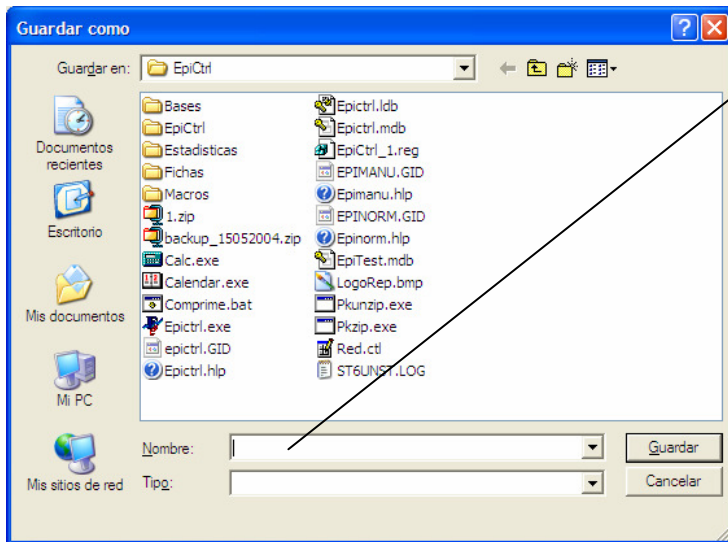
Haga clic aquí

2. Al seleccionar “Exportar Datos” se desplegará la siguiente pantalla:



Presione aquí para seleccionar el destino para el archivo a exportar.

3. Luego de presionar “?” se desplegará la siguiente pantalla:



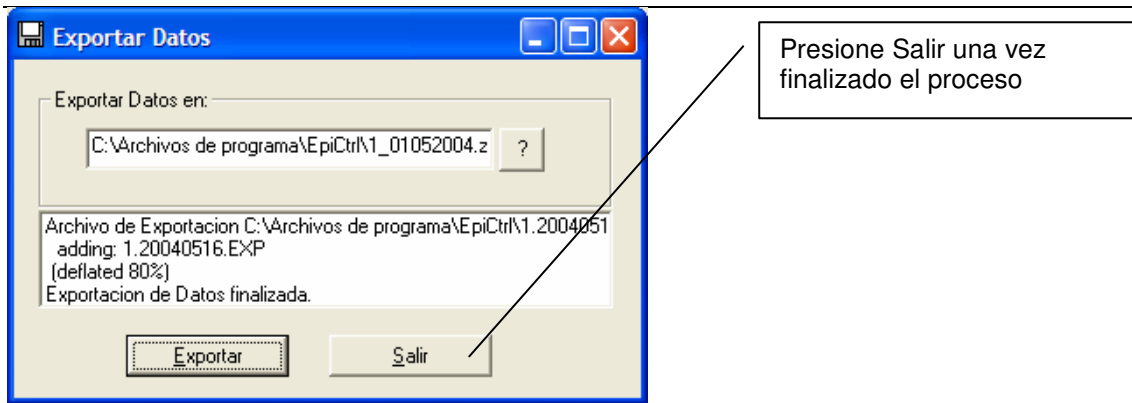
Elija el lugar para guardar el archivo de backup y colóquele un nombre. Le sugerimos que utilice el número del centro y la fecha por ejemplo: Centro número 1 y fecha 01/05/2004. Ej. 1\_01052004

- 4. Una vez finalizado presione Guardar.
- 5. Luego presione Exportar para comenzar el armado del archivo a exportar.



Presione Exportar para comenzar el armado del archivo

6. Una vez finalizado el proceso de exportación presionar Salir para salir de esta opción.



7. Para finalizar el proceso de exportación. Debe enviar el archivo que armó (ej. 1\_01052004) a quien corresponda.

### **Obteniendo reportes**

Este programa permite obtener distintos tipos de reportes los cuales se agrupan en:

1. Listados simples
2. Tasas ajustadas
3. Comparación de tasas

Para mayor información sobre la obtención de reportes consultar el manual del sistema (F1)